

# NGÂN HÀNG NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN VIỆT NAM

Báo cáo tài chính riêng tóm tắt giữa niên độ cho kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2024



## Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam Thông tin về Ngân hàng

Giấy phép Thành lập và Hoạt động Ngân hàng thương mại số

24/GP-NHNN

ngày 26 tháng 5 năm 2021

Giấy phép Thành lập và Hoạt động Ngân hàng được Ngân hàng Nhà nước Việt Nam cấp thay thế cho Quyết định Thành lập số 280/QĐ-NH5 ngày 15 tháng 10 năm 1996. Thời hạn hoạt động của Ngân hàng là 99 năm từ ngày 15 tháng 10 năm 1996.

Giấy Chứng nhận Đăng ký Doanh nghiệp số 0100686174

ngày 26 tháng 4 năm 2012

Giấy Chứng nhận Đăng ký Doanh nghiệp của Ngân hàng do Phòng Đăng ký kinh doanh - Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp đã được điều chỉnh nhiều lần, và lần điều chỉnh gần đây nhất là đăng ký thay đổi lần thứ 15 ngày 11 tháng 1 năm 2024.

Hội đồng Thành viên	Ông Phạm Đức Ấn Ông Phạm Toàn Vượng Ông Nguyễn Minh Trí Bà Nguyễn Tuyết Dương Bà Nguyễn Thị Thảo Ông Trần Văn Dũng Ông Nguyễn Minh Phương Ông Lê Xuân Trung Bà Từ Thị Kim Thanh Ông Phạm Đức Tuấn	Chủ tịch Thành viên
Ban Kiểm soát	Ông Trần Trọng Dưỡng Ông Bùi Hồng Quảng Ông Hoàng Văn Thắng Ông Nguyễn Xuân Hùng	Trưởng Ban Kiểm soát Thành viên Thành viên Thành viên
Ban Tổng Giám đốc và Kế toán trưởng	Ông Phạm Toàn Vượng Bà Nguyễn Thị Phượng Ông Tô Đình Tơn Ông Trần Văn Dự Ông Nguyễn Quang Hùng Ông Hoàng Minh Ngọc Ông Lê Hồng Phúc Bà Phùng Thị Bình Ông Đoàn Ngọc Lưu Ông Phùng Văn Hưng Quang	Tổng Giám đốc Phó Tổng Giám đốc Kế toán trưởng
Trụ sở đăng ký	Số 2 Láng Hạ, Phường Thành C Thành phố Hà Nội Việt Nam	lông, Quận Ba Đình
Công ty kiểm toán	Công ty TNHH KPMG Việt Nam WWW	



KPMG Limited 46th Floor, Keangnam Landmark 72 E6 Pham Hung Street, Me Tri Ward South Tu Liem District, Hanoi, Vietnam +84 (24) 3946 1600 | kpmg.com.vn

#### BÁO CÁO SOÁT XÉT VỀ BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG TÓM TẮT GIỮA NIÊN ĐỘ

#### Kính gửi Hội đồng Thành viên và Ban Tổng Giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam

Báo cáo tài chính riêng tóm tắt giữa niên độ đính kèm, được lập ngày 30 tháng 7 năm 2024, bao gồm báo cáo tình hình tài chính riêng tại ngày 30 tháng 6 năm 2024, báo cáo kết quả hoạt động riêng và báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng cho kỳ sáu tháng kết thúc cùng ngày, được trích từ báo cáo tài chính riêng (đầy đủ) giữa niên độ cho kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2024 của Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam ("Ngân hàng") đã được soát xét. Chúng tôi đã đưa ra kết luận chấp nhận toàn phần đối với báo cáo tài chính riêng (đầy đủ) giữa niên độ trong báo cáo soát xét phát hành ngày 31 tháng 7 năm 2024.

Báo cáo tài chính riêng tóm tắt giữa niên độ không bao gồm tất cả các thuyết minh cần phải công bố theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Việt Nam áp dụng cho các Tổ chức tín dụng do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam ban hành và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính giữa niên độ. Do đó, việc đọc báo cáo tài chính riêng tóm tắt giữa niên độ không thể thay thế cho việc đọc báo cáo tài chính riêng (đầy đủ) giữa niên độ của Ngân hàng.

#### Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc Ngân hàng chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày báo cáo tài chính riêng tóm tắt giữa niên độ theo các nguyên tắc về việc lập và trình bày báo cáo tài chính tóm tắt được chấp nhận chung tại Việt Nam.

#### Trách nhiệm của kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra kết luận về báo cáo tài chính riêng tóm tắt giữa niên độ dựa trên các thủ tục mà chúng tôi đã thực hiện theo quy định và hướng dẫn của Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam số 810 – "Dịch vụ báo cáo về báo cáo tài chính tóm tắt" có thể áp dụng đối với dịch vụ soát xét thông tin tài chính.



#### Kết luận của kiểm toán viên

Căn cứ trên các thủ tục mà chúng tôi đã thực hiện, chúng tôi không thấy có vấn đề gì khiến chúng tôi cho rằng báo cáo tài chính riêng tóm tắt giữa niên độ được trích từ báo cáo tài chính riêng (đầy đủ) giữa niên độ cho kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2024 của Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam đã được soát xét đã không phản ánh nhất quán, trên các khía cạnh trọng yếu, vởi báo cáo tài chính riêng (đầy đủ) giữa niễn độ đã được soát xét, phù hợp với các nguyên tắc về việc lập và trình bày báo cáo tài chính tóm tắt được chấp nhận chung tại Việt Nam.

Dàm Xuân Lâm

Chứng nhá Giấy Chứng nhận Đăng ký Hành nghề Kiểm toán số 0861-2023-007-1

Phó Tổng Giám đốc

Hà Nội, 3 1 -07- 2024 Phạm Thị Thùy Linh

Giấy Chứng nhận Đăng ký Hành nghề Kiểm toán số 3065-2024-007-1

# BÁO CÁO TÌNH HÌNH TÀI CHÍNH RIÊNG TẠI NGÀY 30 THÁNG 6 NĂM 2024

		30/6/2024 Triệu VND	31/12/2023 Triệu VND
A	TÀI SẢN		
I	Tiền mặt và vàng	15.744.157	15.207.536
II	Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam ("NHNNVN")	18.864.298	22.882.727
Ш	Tiền gửi và cho vay các tổ chức tín dụng ("TCTD")		
	khác	238.631.527	282.749.535
1	Tiền gửi tại các TCTD khác	238.352.424	281.857.060
2	Cho vay các TCTD khác	298.164	912.536
3	Dự phòng rủi ro tiền gửi và cho vay các TCTD khác	(19.061)	(20.061)
IV	Chứng khoán kinh doanh	-	-
1	Chứng khoán kinh doanh	291	291
2	Dự phòng rủi ro chứng khoán kinh doanh	(291)	(291)
V	Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	2.886.027	-
* 7 <b>*</b>		1.556.938.838	1.512.759.439
VI	Cho vay khách hàng	1.590.404.448	1.550.247.301
1 2	Cho vay khách hàng Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng	(33.465.610)	(37.487.862)
VIII	Chứng khoán đầu tư	211.675.454	173.863.083
1	Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán	136.656.109	97.295.126
2	Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn	75.115.459	76.613.166
3	Dự phòng rủi ro chứng khoán đầu tư	(96.114)	(45.209)
IX	Góp vốn, đầu tư dài hạn	1.791.805	1.791.805
1	Đầu tư vào công ty con	2.231.508	2.231.508
4	Góp vốn, đầu tư dài hạn khác	26.800	26.800
5	Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	(466.503)	(466.503)
			ulang



10, 1

Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam Số 2 Láng Hạ, Phường Thành Công, Quận Ba Đình Thành phố Hà Nội, Việt Nam Báo cáo tình hình tài chính riêng tại ngày 30 tháng 6 năm 2024 (tiếp theo)

		30/6/2024 Triệu VND	31/12/2023 Triệu VND
X	Tài sản cố định ("TSCĐ")	10.040.064	10.817.780
1	Tài sản cố định hữu hình	7.902.093	8.629.535
а	Nguyên giá	24.127.979	24.093.164
b	Hao mòn TSCĐ	(16.225.886)	(15.463.629)
2	Tài sản cố định thuê tài chính	446	544
$\bar{a}$	Nguyên giá	19.247	19.247
b	Hao mòn TSCĐ	(18.801)	(18.703)
3	Tài sản cố định vô hình	2.137.525	2.187.701
a	Nguyên giá	3.781.445	3.778.580
b	Hao mòn TSCĐ	(1.643.920)	(1.590.879)
XII	Tài sản Có khác	22.185.446	22.904.277
1	Các khoản phải thu	7.636.233	7.623.141
2	Các khoản lãi, phí phải thu	14.201.647	13.588.694
4	Tài sản Có khác	1.643.760	2.988.636
5	Các khoản dự phòng rủi ro cho các tài sản		
-	Có nội bảng khác	(1.296.194)	(1.296.194)
	TỔNG TÀI SẢN	2.078.757.616	2.042.976.182
			War

Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam Số 2 Láng Hạ, Phường Thành Công, Quận Ba Đình Thành phố Hà Nội, Việt Nam Báo cáo tình hình tài chính riêng tại ngày 30 tháng 6 năm 2024 (tiếp theo)

		30/6/2024 Triệu VND	31/12/2023 Triệu VND
В	NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU		
	NỢ PHẢI TRẢ		
I	Các khoản nợ Chính phủ và NHNNVN	1.397.608	1.276.596
1	Tiền gửi và vay Chính phủ, NHNNVN	1.397.608	1.276.596
II	Tiền gửi và vay các TCTD khác	13.254.406	2.309.246
1	Tiền gửi của các TCTD khác	13.174.158	2.194.218
2	Vay các TCTD khác	80.248	115.028
Ш	Tiền gửi của khách hàng	1.837.594.016	1.820.846.003
IV	Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	-	1.628.985
$\mathbf{v}$	Vốn tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay TCTD		
	chịu rủi ro	3.203.690	3.736.982
VI	Phát hành giấy tờ có giá	69.397.085	60.564.186
VII	Các khoản nợ khác	39.400.755	54.683.286
1	Các khoản lãi, phí phải trả	29.701.713	39.868.746
2	Thuế TNDN hoãn lại phải trả	5.816	1.866
3	Các khoản phải trả và công nợ khác	9.693.226	14.812.674
	TỔNG NỢ PHẢI TRẢ	1.964.247.560	1.945.045.284
	VỐN CHỦ SỞ HỮU		
VII	Vốn và các quỹ	114.510.056	97.930.898
1	Vốn	51.821.067	41.474.067
a	Vốn điều lệ	51.615.833	41.268.833
g	Vốn khác	205.234	205.234
2	Các quỹ của TCTD	42.401.433	42.401.433
3	Chênh lệch tỷ giá hối đoái	30.755	-
5	Lợi nhuận chưa phân phối	20.256.801	14.055.398
	TỔNG VỚN CHỦ SỞ HỮU	114.510.056	97.930.898
	TỔNG NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU	2.078.757.616	2.042.976.182

Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam Số 2 Láng Hạ, Phường Thành Công, Quận Ba Đình Thành phố Hà Nội, Việt Nam Báo cáo tình hình tài chính riêng tại ngày 30 tháng 6 năm 2024 (tiếp theo)

	CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BÁO CÁO TÌNH HÌ	NH TÀI CHÍNH	
1	Bảo lãnh vay vốn	33.774	30.506
2	Cam kết giao dịch hối đoái	419.471.682	257.037.937
_	Cam kết mua ngoại tệ	76.119	337.214
	Cam kết bán ngoại tệ	366.161	306.441
	Cam kết giao dịch hoán đổi	419.029.402	256.394.282
4	Cam kết trong nghiệp vụ L/C	3.935.878	3.466.651
5	Bảo lãnh khác	22.228.650	23.350.054
6	Cam kết khác	179.684	772.280
7	Lãi cho vay và phí phải thu chưa thu được	20.296.725	19.917.190
8	Nơ khó đòi đã xử lý	222.142.527	203.187.692
9	Tài sản và chứng từ khác	1.871.306	1.797.793

Ngày 30 tháng 7 năm 2024

Người lập:

Nguyễn Văn Chắt *Trưởng ban* 

Ban Tài chính - Kế toán

Kế toán trưởng:

NGÂN HÀNG

NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIÊN NÔNG THỐN

30/6/2024

Triệu VND

DINH - TE

Phùng Văn Hưng Quang Kế toán trưởng Nguyễn Quang Hùng Phó Tổng Giám đốc

31/12/2023

Triệu VND

Tlans

#### BÁO CÁO KÉT QUẢ HOẠT ĐỘNG RIÊNG CHO KỲ SÁU THÁNG KÉT THÚC NGÀY 30 THÁNG 6 NĂM 2024

		Kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30/6/2024 Triệu VND	Kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30/6/2023 Triệu VND
1 2	Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự Chi phí lãi và các chi phí tương tự	69.456.560 (38.822.436)	77.853.102 (48.354.881)
I	Thu nhập lãi thuần	30.634.124	29.498.221
3 4	Thu nhập từ hoạt động dịch vụ Chi phí hoạt động dịch vụ	3.575.614 (1.421.873)	3.387.078 (1.458.925)
II	Lãi thuần từ hoạt động dịch vụ	2.153.741	1.928.153
III V	Lãi thuần từ hoạt động kinh doanh vàng và ngoại hối Lỗ thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư	2.028.855 (50.905)	1.269.797
5	Thu nhập từ hoạt động khác Chi phí hoạt động khác	3.778.987 (668.634)	2.848.845 (303.016)
VI	Lãi thuần từ hoạt động khác	3.110.353	2.545.829
VII	Thu nhập từ góp vốn, mua cổ phần	1.185	50.235
VIII	Chi phí hoạt động	(13.810.538)	(13.217.489)
IX X	Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh trước chi phí dự phòng rủi ro tín dụng Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng	24.066.815 (11.051.221)	22.074.746 (8.873.550)
XI	Tổng lợi nhuận trước thuế	13.015.594	13.201.196
7 8	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (Chi phí)/lợi ích thuế thu nhập doanh nghiệp	(2.597.075)	(2.628.772)
	hoãn lại	(3.951)	221
XII	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp	(2.601.026)	(2.628.551)
XIII	Lợi nhuận sau thuế	10.414.568	10.572.645

Ngày **30** tháng 7 năm 2024

Người lập:

Kế toán trưởng:

Người phê duyệt:

NGÂN HÀNG 2 NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT THỂN

VIỆT NAM

Nguyễn Văn Chắt Trưởng ban Ban Tài chính - Kế toán Phùng Văn Hưng Quang Kế toán trưởng

Phó Tổng Giám đốc

## BÁO CÁO LƯU CHUYỀN TIỀN TỆ RIÊNG CHO KỲ SÁU THÁNG KẾT THÚC NGÀY 30 THÁNG 6 NĂM 2024 (PHƯƠNG PHÁP TRỰC TIẾP)

		Kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30/6/2024 Triệu VND	Kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30/6/2023 Triệu VND
	LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DO	ANH	
)1	Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự nhận được	68.843.607	74.411.087
)2	Chi phí lãi và các chi phí tương tự đã trả	(48.989.469)	(39.215.406)
)3	Thu nhập thuần từ hoạt động dịch vụ nhận được	2.153.741	1.928.153
4	Chênh lệch số tiền thực thu, thực chi từ hoạt động		
	kinh doanh (ngoại tệ, vàng và chứng khoán)	2.028.855	1.269.797
5	Chi hoạt động khác	(544.458)	(187.237)
5	Tiền thu các khoản nợ đã được xử lý xóa, bù đắp	(= : :: := =)	(==::==:)
	bằng nguồn rủi ro	3.644.994	2.728.090
7	Tiền chi trả cho nhân viên và hoạt động quản lý,		_,,_,,,
	công vụ	(15.154.290)	(14.980.483)
3	Tiền thuế thu nhập doanh nghiệp thực nộp trong kỳ	(4.112.213)	(2.309.473)
	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi về tài sản và nợ hoạt động	7.870.767	23.644.528
	Những thay đổi về tài sản hoạt động		
)	Tăng các khoản tiền gửi và cho vay các TCTD khác	(2.870.172)	(36.439.215)
	(Tăng)/giảm các khoản về kinh doanh chứng khoán	(37.863.276)	67.948.375
	(Tăng)/giảm các công cụ tài chính phái sinh và các	(37.803.270)	07.740.373
	tài sản tài chính khác	(2.886.027)	517.179
	Tăng các khoản cho vay khách hàng	(40.157.147)	(17.730.074)
	Giảm nguồn dự phòng để xử lý rủi ro, xử lý, bù đắp	(40.137.147)	(17.750.074)
	tổn thất	(15.074.473)	(7.694.840)
	Giảm khác về tài sản hoạt động	2.766.777	1.148.482
		2.700.777	1.170.702
	Những thay đổi về nợ hoạt động	121 012	(4.025.001)
	Tăng/(giảm) các khoản nợ Chính phủ và NHNNVN	121.012	(4.035.091)
	Tăng/(giảm) tiền gửi và vay từ các TCTD khác	10.945.160	(24.594.547)
	Tăng tiền gửi của khách hàng	16.748.013	61.750.814
	Tăng/(giảm) phát hành giấy tờ có giá (ngoại trừ giấy tờ	0.022.000	(10, 440, 720)
	có giá phát hành được tính vào hoạt động tài chính)	8.832.899	(19.449.738)
	Giảm các nguồn vốn tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay	(500,000)	(000 040)
	mà TCTD chịu rủi ro	(533.292)	(238.849)
	Giảm các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ	(1.600.005)	
	tài chính khác	(1.628.985)	- (1.000.700)
	Giảm khác về nợ hoạt động	(2.673.445)	(1.332.592)
	LƯU CHUYỂN TIỀN THUẦN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH	(56.402.189)	43.494.432

Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam Số 2 Láng Hạ, Phường Thành Công, Quận Ba Đình Thành phố Hà Nội, Việt Nam Báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng cho kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2024 (Phương pháp trực tiếp - tiếp theo)

		Kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30/6/2024 Triệu VND	Kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30/6/2023 Triệu VND
	LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ		
01 02 09	Mua sắm tài sản cố định Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định Tiền thu cổ tức và lợi nhuận được chia từ các khoản	(141.083) 9.817	(328.615) 4.976
0)	đầu tư, góp vốn dài hạn	1.185	50.235
II	LƯU CHUYỂN TIỀN THUẦN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ	(130.081)	(273.404)
	LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍN	NH	
01 04	Tăng vốn điều lệ Tạm ứng chuyển lợi nhuận về Ngân sách Nhà nước	10.347.000 (4.285.718)	23.100 (2.872.732)
III	LƯU CHUYỂN TIỀN THUẦN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH	6.061.282	(2.849.632)
IV	LƯU CHUYỂN TIỀN THUẦN TRONG KỲ	(50.470.988)	40.371.396
V	TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN TẠI THỜI ĐIỂM ĐẦU KỲ	286.082.843	218.122.650
VII	TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN TẠI THỜI ĐIỂM CUỐI KỲ	235.611.855	258.494.046
			Ware

Ngày **30**tháng 7 năm 2024

Người lập:

Kế toán trưởng:

Người phê duyệt:

NGÂN HÀNG NÔNG NGHIỆP

VÀ PHÁT TRÆA NÔNG TH**ÔN** 

VIỆT NAM

Nguyễn Văn Chắt Trưởng ban Ban Tài chính - Kế toán Phùng Văn Hưng Quang Kế toán trưởng

guyễn Quang Hùng Phó Tổng Giám đốc

10

2.H.H.\*



# NGÂN HÀNG NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN VIỆT NAM

Báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt giữa niên độ cho kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2024



# 110, / IR / LP

#### Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam Thông tin về Ngân hàng

Giấy phép Thành lập và Hoạt động Ngân hàng thương mại số

24/GP-NHNN

ngày 26 tháng 5 năm 2021

Giấy phép Thành lập và Hoạt động Ngân hàng được Ngân hàng Nhà nước Việt Nam cấp thay thế cho Quyết định Thành lập số 280/QĐ-NH5 ngày 15 tháng 10 năm 1996. Thời hạn hoạt động của Ngân hàng là 99 năm từ ngày 15 tháng 10 năm 1996.

Giấy Chứng nhận Đăng ký Doanh nghiệp số 0100686174

ngày 26 tháng 4 năm 2012

Giấy Chứng nhận Đăng ký Doanh nghiệp của Ngân hàng do Phòng Đăng ký kinh doanh - Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp đã được điều chỉnh nhiều lần, và lần điều chỉnh gần đây nhất là đăng ký thay đổi lần thứ 15 ngày 11 tháng 1 năm 2024.

Hội đồng Thành viên	Ông Phạm Đức Ấn Ông Phạm Toàn Vượng Ông Nguyễn Minh Trí Bà Nguyễn Tuyết Dương Bà Nguyễn Thị Thảo Ông Trần Văn Dũng Ông Nguyễn Minh Phương Ông Lê Xuân Trung Bà Từ Thị Kim Thanh Ông Phạm Đức Tuấn	Chủ tịch Thành viên
Ban Kiểm soát	Ông Trần Trọng Dưỡng Ông Bùi Hồng Quảng Ông Hoàng Văn Thắng Ông Nguyễn Xuân Hùng	Trưởng Ban Kiểm soát Thành viên Thành viên Thành viên
Ban Tổng Giám đốc và Kế toán trưởng	Ông Phạm Toàn Vượng Bà Nguyễn Thị Phượng Ông Tô Đình Tơn Ông Trần Văn Dự Ông Nguyễn Quang Hùng Ông Hoàng Minh Ngọc Ông Lê Hồng Phúc Bà Phùng Thị Bình Ông Đoàn Ngọc Lưu Ông Phùng Văn Hưng Quang	Tổng Giám đốc Phó Tổng Giám đốc Kế toán trưởng
Trụ sở đăng ký	Số 2 Láng Hạ, Phường Thành C Thành phố Hà Nội Việt Nam	lông, Quận Ba Đình
Công ty kiểm toán	Công ty TNHH KPMG Việt Nam WWW	



KPMG Limited 46th Floor, Keangnam Landmark 72 E6 Pham Hung Street, Me Tri Ward South Tu Liem District, Hanoi, Vietnam +84 (24) 3946 1600 | kpmg.com.vn

#### BÁO CÁO SOÁT XÉT VỀ BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT TÓM TẮT GIỮA NIÊN ĐỘ

#### Kính gửi Hội đồng Thành viên và Ban Tổng Giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam

Báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt giữa niên độ đính kèm, được lập ngày 30 tháng 7 năm 2024, bao gồm báo cáo tình hình tài chính hợp nhất tại ngày 30 tháng 6 năm 2024, báo cáo kết quả hoạt động hợp nhất và báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho kỳ sáu tháng kết thúc cùng ngày, được trích từ báo cáo tài chính hợp nhất (đầy đủ) giữa niên độ cho kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2024 của Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam và các công ty con (gọi chung là "Agribank") đã được soát xét. Chúng tôi đã đưa ra kết luận chấp nhận toàn phần đối với báo cáo tài chính hợp nhất (đầy đủ) giữa niên độ trong báo cáo soát xét phát hành ngày 31 tháng 7 năm 2024.

Báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt giữa niên độ không bao gồm tất cả các thuyết minh cần phải công bố theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Việt Nam áp dụng cho các Tổ chức tín dụng do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam ban hành và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính giữa niên độ. Do đó, việc đọc báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt giữa niên độ không thể thay thế cho việc đọc báo cáo tài chính hợp nhất (đầy đủ) giữa niên độ của Agribank.

#### Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt giữa niên độ theo các nguyên tắc về việc lập và trình bày báo cáo tài chính tóm tắt được chấp nhận chung tại Việt Nam.

#### Trách nhiệm của kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra kết luận về báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt giữa niên độ dựa trên các thủ tục mà chúng tôi đã thực hiện theo quy định và hướng dẫn của Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam số 810 – "*Dịch vụ báo cáo về báo cáo tài chính tóm tắt*" có thể áp dụng đối với dịch vụ soát xét thông tin tài chính.



#### Kết luận của kiểm toán viên

Căn cứ trên các thủ tục mà chúng tôi đã thực hiện, chúng tôi không thấy có vấn đề gì khiến chúng tôi cho rằng báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt giữa niên độ được trích từ báo cáo tài chính hợp nhất (đầy đủ) giữa niên độ cho kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2024 của Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam và các công ty con đã được soát xét đã không phản ánh nhất quán, trên các khía cạnh trong yếu, với báo cáo tài chính hợp nhất (đầy đủ) giữa niên độ đã được soát xét, phù hợp với các nguyên tắc về việc lập và trình bày báo cáo tài chính tóm tắt được chấp nhận chung tại Việt Nam.

CÔNG TY TRÁCH NHIỆM UẨU TRÁCH TRÁCH NHIỆM UẨU TRÁCH TR TRÁCH NHIỆM HỮU KPMC

PA TULIÊM: Đâm Xuân Lâm Giấy Chứng nhận Đăng ký Hành nghề Kiểm toán số 0861-2023-007-1 Phó Tổng Giám đốc

> 3 1 -07- 2024 Hà Nôi,

Phạm Thị Thùy Linh Giấy Chứng nhận Đăng ký Hành nghề Kiểm toán số 3065-2024-007-1

# BÁO CÁO TÌNH HÌNH TÀI CHÍNH HỢP NHẤT TẠI NGÀY 30 THÁNG 6 NĂM 2024

		30/6/2024 Triệu VND	31/12/2023 Triệu VND
A	TÀI SẢN		
I	Tiền mặt và vàng	15.754.108	15.214.944
П	Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam ("NHNNVN")	18.864.298	22.882.727
Ш	Tiền gửi và cho vay các tổ chức tín dụng ("TCTD")	239.652.632	283.335.334
	khác	239.373.529	282.442.859
1 2	Tiền gửi tại các TCTD khác Cho vay các TCTD khác	279.103	892.475
IV	Chứng khoán kinh doanh	108.504	10.459
1	Chứng khoán kinh doanh	108.795	10.750
2	Dự phòng rủi ro chứng khoán kinh doanh	(291)	(291)
V	Các công cụ tài chính phái sinh và	2.886.027	
	các tài sản tài chính khác	2.880.027	-
VI	Cho vay khách hàng	1.558.500.457	1.514.144.670
1	Cho vay khách hàng	1.592.487.580	1.552.157.827
2	Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng	(33.987.123)	(38.013.157)
VIII	Chứng khoán đầu tư	212.212.383	174.322.712
1	Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán	137.011.162	97.779.755
2	Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn	75.921.335	77.212.166
3	Dự phòng rủi ro chứng khoán đầu tư	(720.114)	(669.209)
IX	Góp vốn, đầu tư dài hạn	26.800	26.800
4	Góp vốn, đầu tư dài hạn khác	33.100	33.100
5	Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	(6.300)	(6.300)
			relend

Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam Số 2 Láng Hạ, Phường Thành Công, Quận Ba Đình Thành phố Hà Nội, Việt Nam Báo cáo tình hình tài chính hợp nhất tại ngày 30 tháng 6 năm 2024 (tiếp theo)

		30/6/2024 Triệu VND	31/12/2023 Triệu VND
X	Tài sản cố định ("TSCĐ")	10.593.998	11.265.565
1	Tài sản cố định hữu hình	8.169.184	8.785.207
а	Nguyên giá	24.740.582	24.583.980
b	Hao mòn TSCĐ	(16.571.398)	(15.798.773)
2	Tài sản cố định thuê tài chính	446	544
a	Nguyên giá	19.247	19.247
b	Hao mòn TSCĐ	(18.801)	(18.703)
3	Tài sản cố định vô hình	2.424.368	2.479.814
a	Nguyên giá	4.161.382	4.158.402
b	Hao mòn TSCĐ	(1.737.014)	(1.678.588)
XII	Tài sản Có khác	23.004.436	23.724.164
1	Các khoản phải thu	8.277.314	8.293.242
2	Các khoản lãi, phí phải thu	14.334.253	13.674.966
3	Tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	2.386	2.118
4	Tài sản Có khác	2.144.091	3.510.221
5	Các khoản dự phòng rủi ro cho các		
	tài sản Có nội bảng khác	(1.753.608)	(1.756.383)
	TỔNG TÀI SẢN	2.081.603.643	2.044.927.375

Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam Số 2 Láng Hạ, Phường Thành Công, Quận Ba Đình Thành phố Hà Nội, Việt Nam Báo cáo tình hình tài chính hợp nhất tại ngày 30 tháng 6 năm 2024 (tiếp theo)

		30/6/2024 Triệu VND	31/12/2023 Triệu VND
В	NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU		
	NỢ PHẢI TRẢ		
I	Các khoản nợ Chính phủ và NHNNVN	1.397.608	1.276.596
1	Tiền gửi và vay Chính phủ, NHNNVN	1.397.608	1.276.596
II	Tiền gửi và vay các TCTD khác	14.233.634	2.743.201
1	Tiền gửi của các TCTD khác	13.168.886	2.189.173
2	Vay các TCTD khác	1.064.748	554.028
Ш	Tiền gửi của khách hàng	1.834.166.306	1.817.271.030
IV	Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	-	1.628.985
V	Vốn tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay TCTD chịu rủi ro	3.203.690	3.736.982
VI	Phát hành giấy tờ có giá	69.391.887	60.559.038
VII	Các khoản nợ khác	42.136.993	57.175.689
1	Các khoản lãi, phí phải trả	29.695.292	39.837.191
2	Thuế TNDN hoãn lại phải trả	9.629 12.432.072	5.878 17.332.620
3	Các khoản phải trả và công nợ khác	12.432.072	17.332.020
	TỔNG NỢ PHẢI TRẢ	1.964.530.118	1.944.391.521
	VỐN CHỦ SỞ HỮU		
VII	Vốn và các quỹ	117.073.525	100.535.854
1	Vốn	52.193.893	41.846.893
a	Vốn điều lệ	51.615.833	41.268.833
g	Vốn khác	<i>578.060</i> 42.878.978	<i>578.060</i> 42.872.071
2 3	Các quỹ của TCTD Chênh lệch tỷ giá hối đoái	30.755	42.072.071
<i>3</i>	Chênh lệch đánh giá lại tài sản	223.104	223.104
5	Lợi nhuận chưa phân phối	20.385.366	14.246.038
6	Lợi ích của cổ đông không kiểm soát	1.361.429	1.347.748
	TỔNG VỚN CHỦ SỞ HỮU	117.073.525	100.535.854
	TỔNG NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU	2.081.603.643	2.044.927.375
			1.La.na

Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam Số 2 Láng Hạ, Phường Thành Công, Quận Ba Đình Thành phố Hà Nội, Việt Nam Báo cáo tình hình tài chính hợp nhất tại ngày 30 tháng 6 năm 2024 (tiếp theo)

30/6/2024	31/12/2023
Triệu VND	Triệu VND

# CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BÁO CÁO TÌNH HÌNH TÀI CHÍNH

1	Bảo lãnh vay vốn	33.774	30.506
2	Cam kết giao dịch hối đoái	419.471.682	257.037.937
	Cam kết mua ngoại tệ	76.119	337.214
	Cam kết bán ngoại tệ	366.161	<i>306.441</i>
	Cam kết giao dịch hoán đổi	419.029.402	256.394.282
4	Cam kết trong nghiệp vụ L/C	3.935.878	3.466.651
5	Bảo lãnh khác	22.226.058	23.347.792
6	Cam kết khác	179.684	772.280
7	Lãi cho vay và phí phải thu chưa thu được	20.091.764	19.713.107
8	Nơ khó đòi đã xử lý	224.204.236	205.217.790
9	Tài sản và chứng từ khác	4.430.666	5.946.244

Ngày 30 tháng 7 năm 2024

Người lập:

Nguyễn Văn Chắt Trưởng ban

Ban Tài chính - Kế toán

Kế toán trưởng:

Phùng Văn Hưng Quang Kế toán trưởng

NGÂN HÀNG Z NÔNG NGHIỆP T VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THỐN

00686174 Nyrời phê duyệt:

DINH - TP

Nguyễn Quang Hùng Phó Tổng Giám đốc

#### BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG HỢP NHẤT CHO KỲ SÁU THÁNG KẾT THÚC NGÀY 30 THÁNG 6 NĂM 2024

		Kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30/6/2024 Triệu VND	Kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30/6/2023 Triệu VND
1 2	Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự Chi phí lãi và các chi phí tương tự	69.586.228 (38.754.727)	77.956.457 (48.260.326)
I	Thu nhập lãi thuần	30.831.501	29.696.131
3 4	Thu nhập từ hoạt động dịch vụ Chi phí hoạt động dịch vụ	5.027.418 (2.252.291)	4.785.704 (2.328.666)
II	Lãi thuần từ hoạt động dịch vụ	2.775.127	2.457.038
III	Lãi thuần từ hoạt động kinh doanh vàng và ngoại hối (Lỗ)/lãi thuần từ mua bán chứng khoán	2.029.087	1.269.828
IV	kinh doanh	(4.540)	4.133
$\mathbf{V}$	(Lỗ)/lãi thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư	(50.905)	1.747
5 6	Thu nhập từ hoạt động khác Chi phí hoạt động khác	3.781.096 (669.393)	2.852.963 (303.552)
VI	Lãi thuần từ hoạt động khác	3.111.703	2.549.411
VII	Thu nhập từ góp vốn, mua cổ phần	1.102	50.239
VIII	Chi phí hoạt động	(14.375.405)	(13.686.409)
IX	Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh trước chi phí dự phòng rủi ro tín dụng	24.317.670	22.342.118
X	Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng	(11.048.439)	(8.844.425)
XI	Tổng lợi nhuận trước thuế	13.269.231	13.497.693
7	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (Chi phí)/lợi ích thuế thu nhập doanh nghiệp	(2.650.990)	(2.690.103)
8	hoãn lại	(3.483)	1.179
XII	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp	(2.654.473)	(2.688.924)
XIII	Lợi nhuận sau thuế (mang sang trang sau)	10.614.758	10.808.769
			ue

'G ÊM M

12

Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam Số 2 Láng Hạ, Phường Thành Công, Quận Ba Đình Thành phố Hà Nội, Việt Nam Báo cáo kết quả hoạt động hợp nhất tóm tắt cho kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2024 (tiếp theo)

		Kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30/6/2024 Triệu VND	Kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30/6/2023 Triệu VND
XIII	Lợi nhuận sau thuế (mang sang từ trang trước)	10.614.758	10.808.769
XIV	Lợi ích của cổ đông không kiểm soát	85.222	96.428
	Lợi nhuận thuần trong kỳ	10.529.536	10.712.341

Ngày 30 tháng 7 năm 2024

Người lập:

Kế toán trưởng

www.phê duyệt:

NGÂN HÁNG NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THƠM

NÔNG THỐN VIỆT NAM

DINH . TP

Nguyễn Văn Chắt Trưởng ban Ban Tài chính - Kế toán Phùng Văn Hưng Quang Kế toán trưởng

Nguyễn Quang Hùng Phó Tổng Giám đốc

#### BÁO CÁO LƯU CHUYỀN TIỀN TỆ HỢP NHẤT CHO KỲ SÁU THÁNG KẾT THÚC NGÀY 30 THÁNG 6 NĂM 2024 (PHƯƠNG PHÁP TRỰC TIẾP)

		Kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30/6/2024 Triệu VND	Kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30/6/2023 Triệu VND
	LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOA	ANH	
01	Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự nhận được	68.926.941	74.499.250
02	Chi phí lãi và các chi phí tương tự đã trả	(48.896.626)	(39.144.051)
03	Thu nhập thuần từ hoạt động dịch vụ nhận được	2.775.127	2.457.038
04	Chênh lệch số tiền thực thu, thực chi từ hoạt động		
	kinh doanh (ngoại tệ, vàng và chứng khoán)	2.024.547	1.259.812
05	Chi hoạt động khác	(543.291)	(180.125)
06	Tiền thu các khoản nợ đã được xử lý xóa, bù đắp		
	bằng nguồn rủi ro	3.644.994	2.728.090
07	Tiền chi trả cho nhân viên và hoạt động quản lý,		
	công vụ	(15.709.924)	(15.433.203)
08	Tiền thuế thu nhập doanh nghiệp thực nộp trong kỳ	(4.157.886)	(2.360.502)
	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh		
	trước những thay đổi về tài sắn và nợ hoạt động	8.063.882	23.826.309
	Những thay đổi về tài sản hoạt động		
09	Tăng các khoản tiền gửi và cho vay các TCTD khác	(3.586.173)	(36.596.215)
10	(Tăng)/giảm các khoản về kinh doanh chứng khoán	(38.038.621)	67.684.845
11	(Tăng)/giảm các công cụ tài chính phái sinh và các	,	
	tài sản tài chính khác	(2.886.027)	517.179
12	Tăng các khoản cho vay khách hàng	(40.329.753)	(18.065.764)
13	Giảm nguồn dự phòng để xử lý rủi ro, xử lý, bù đắp		
	tổn thất	(15.074.473)	(7.694.840)
14	Giảm khác về tài sản hoạt động	2.803.922	1.002.914
	Những thay đổi về nợ hoạt động		
15	Tăng/(giảm) các khoản nợ Chính phủ và NHNNVN	121.012	(4.035.091)
16	Tăng/(giảm) tiền gửi và vay từ các TCTD khác	11.490.433	(24.421.687)
17	Tăng tiền gửi của khách hàng	16.895.276	62.225.373
18	Tăng/(giảm) phát hành giấy tờ có giá (ngoại trừ giấy tờ		
	có giá phát hành được tính vào hoạt động tài chính)	8.832.849	(19.454.886)
19	Giảm các nguồn vốn tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay		,
	mà TCTD chịu rủi ro	(533.292)	(238.849)
20	Giảm các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ		
	tài chính khác	(1.628.985)	-
21	Giảm khác về nợ hoạt động	(2.804.034)	(1.267.563)
I	LƯU CHUYỂN TIỀN THUẦN TỪ	(56.673.984)	43.481.725
	HOẠT ĐỘNG KINH DOANH	(30.073.704)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
			Wan

Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam Số 2 Láng Hạ, Phường Thành Công, Quận Ba Đình Thành phố Hà Nội, Việt Nam Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2024 (Phương pháp trực tiếp - tiếp theo)

		Kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30/6/2024 Triệu VND	Kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30/6/2023 Triệu VND	
	LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ			
01 02 09	Mua sắm tài sản cố định Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định Tiền thu cổ tức và lợi nhuận được chia từ các khoản	(146.540) 10.000	(346.443) 1.446	
09	đầu tư, góp vốn dài hạn	1.102	50.239	
II	LƯU CHUYỂN TIỀN THUẦN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ	(135.438)	(294.758)	
	LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH			
01 04	Tăng vốn điều lệ Tạm ứng chuyển lợi nhuận về Ngân sách Nhà nước	10.347.000 (4.285.718)	57.013 (2.872.732)	
Ш	LƯU CHUYỂN TIỀN THUẦN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH	6.061.282	(2.815.719)	
IV	LƯU CHUYỂN TIỀN THUẦN TRONG KỲ	(50.748.140)	40.371.248	ZH.H.X
V	TIỂN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN TẠI THỜI ĐIỂM ĐẦU KỲ	286.421.050	218.132.483	
VII	TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN TẠI THỜI ĐIỂM CUỐI KỲ	235.672.910	258.503.731	the co
			·U	eans

Ngày **30** tháng 7 năm 2024

Người lập:

Kế toán trưởng:

gười phê duyệt:

NGÂN HÀNG NÔNG NGHIỆP

NÔNG THỚN

Nguyễn Văn Chắt Trưởng ban Ban Tài chính - Kế toán Phùng Văn Hưng Quang Kế toán trưởng Nguyễn Quang Hùng Phó Tổng Giám đốc